

Psalmenvesper zondag 13 juni, 19:00 uur

Oude kerk Voorburg,

m.m.v. Capella Musica Aeterna o.l.v. Hans Houtman

Liturg: Adrienne van Mourik

Koor: Wie lieblich sind deine Wohnungen -A. Hammerschmidt (1611-1675)

*Wie lieblich sind deine Wohnungen, Herr Zebaoth!
Meine Seele verlangt und sehnet sich
nach den Vorhöfen des Herrn;
mein Leib und Seele freuen sich
in dem lebendigen Gott.*

*Wie lieblich sind deine Wohnungen, Herr Zebaoth!
Wohl denen, die in deinem Hause wohnen,
die loben dich immerdar.
Wie lieblich sind deine Wohnungen!*

(Psalm 84: 1-3)

*Hoe lieflijk is uw woning, HEER van de hemelse machten.
Van verlangen smacht mijn ziel naar de voorhoven van de HEER.
Mijn hart en mijn lijf roepen om de levende God.*

*Gelukkig wie wonen in uw huis, gedurig mogen zij u loven.
Hoe lieflijk is uw woning!*

Stilte

Heer, o-pen mijn lippen.
// (allen):
Mijn mond zal zingen van uw eer.
//
God, kom mij te hulp.
// (allen):
Heer, haast U mij te helpen.

Lofprijzing:

Koor: Cantate domino, SwWV 158

-J.P. Sweelinck (1562-1621)

Psalmengebed: Koor: Pseaume 138

- J.P. Sweelinck

*Il faut que de tous mes esprits
Ton los et prix
J'exalte et prise:
Devant les grands me presenter,
Pour te chanter,
J'ay faict emprise.
En ton saint temple adoreray,
Celebreray ta renommee,
Pour l'amour de ta grand'bonté,
Et feauté tant estimee.*

Lezing: psalm 138

Ik wil u loven met heel mijn hart,
voor u zingen onder het oog van de goden,
mij buigen naar uw heilige tempel,
uw naam loven om uw liefde en trouw:
grote dingen hebt u beloofd, tot eer van uw naam.
3 Toen ik u aanriep, hebt u geantwoord,
mij bemoedigd en gesterkt.
4 Laten alle koningen op aarde u loven, HEER,
zij hebben de beloften uit uw mond gehoord.
5 Laten zij de wegen van de HEER bezingen:
'Groot is de majesteit van de HEER.
6 De HEER is hoogverheven! Naar de nederige ziet hij om,
de hoogmoedige doorziet hij van verre.'
7 Al is mijn weg vol gevaren, u houdt mij in leven,
u verdedigt mij tegen de woede van mijn vijanden,
uw rechterhand brengt mij redding.
8 De HEER zal mij altijd beschermen.
HEER, uw trouw duurt eeuwig,
laat het werk van uw handen niet los.

Schriftlezing: Marcus 4,26-32

26 En hij zei: 'Het is met het koninkrijk van God als met een mens die zaad uitstrooit op de aarde: 27 hij slaapt en staat weer op, dag in dag uit, terwijl het zaad ontkiemt en opschiet, ook al weet hij niet hoe. 28 De aarde brengt uit zichzelf vrucht voort, eerst de halm, dan de aar, en dan het rijpe graan in de aar. 29 Maar zo gauw het graan het toelaat, slaat hij er de sikkel in, omdat het tijd is voor de oogst.' 30 En hij zei: 'Waarmee kunnen we het koninkrijk van God vergelijken en door welke gelijkenis kunnen we het voorstellen? 31 Het is als een zaadje van de mosterdplant, het kleinste van alle zaden op aarde wanneer het gezaaid wordt. 32 Maar als het na het zaaien opschiet, wordt het het grootste van alle planten en krijgt het grote takken, zodat de vogels van de hemel in zijn schaduw kunnen nestelen.'

Koor: Ich bin jung gewesen

- J. H. Schein (1586-1630)

*Ich bin jung gewesen, und alt worden;
und habe noch nie gesehen, den Gerechten verlassen;
oder seinen Samen nach Brot gehen.*

*Bleibe fromm und halt dich recht.
Denn solchem wirds zuletzt wohl gehen.*

(Psalm 37: 25-28)

*Ooit was ik jong, nu ben ik oud,
en nooit zag ik dat een rechtvaardige werd verlaten,
nooit zag ik zijn kinderen zoeken naar brood;
hij is vol mededogen en leent uit, elke dag,
voor zijn kinderen is hij een zegen.
Mijd het kwade en doe het goede,
en je zult voor eeuwig wonen in het land,
want de HEER heeft gerechtigheid lief,
wie Hem trouw zijn, verlaat Hij niet.*

Stilte-moment

Koor: Herr, auf dich traue ich

-H. Schütz (1585-1672)

*Herr, auf dich traue ich,
laß mich nimmermehr zu Schanden werden.
Errette mich nach Deiner Barmherzigkeit,
und hilf mir aus.
Neige deine Ohren zu mir und hilf mir.
Sei mir ein starker Hort,
ein Hort, dahin ich immer fliehen möge,
der du hast zugesaget mir zu helfen.*

(Psalm 31, 2 und 3)

*Bij u, HEER, schuil ik,
maak mij nooit te schande.
Bevrijd mij en doe mij recht,
hoor mij, haast u mij te helpen,
wees voor mij een rots, een toevlucht,
een vesting die mij redding biedt.*

Gebeden

**Dankgebed en voorbeden – Stilte – Avondgebed
Iedere voorbede wordt afgesloten met:**



God, wees ons al - len nabij!

Collecte

Koor zingt tijdens collecte (QR code lang in beeld):

Pseaume 84

-C. Goudimel (1514/1520-1572)

Koor: Der Herr denket an uns

-J. H. Schein (1586-1630)

*Der Herr denket an uns und segnet uns;
er segnet das Haus Israel, er segnet das Haus Aaron;
er segnet, die den Herren fürchten, beide Kleine und Große.
Der Herr segne euch je mehr und mehr, euch und eure Kinder.
Ihr seid die Gesegneten des Herren, der Himmel und Erde gemacht hat.*

(Psalm 115:12-15)

*'De Heer denkt aan ons en zegent ons,
hij zegent het huis van Israël, hij zegent het huis van Aäron.'
'Hij zegent wie de Heer vrezen, kleinen zowel als groten.
'De Heer zegene u meer en meer u en uw kinderen.
'U bent de gezegenden van de Heer die hemel en aarde gemaakt heeft.*

Zegenbede:

***De vrede Gods, die alle verstand te boven gaat,
zal uw harten en gedachten behoeden
in Christus Jezus***

(allen gezongen): **Amen**